



Protokoll

der 47. ordentlichen Generalversammlung in Stans vom 16. Mai 2025

Leitung: Martin Zeltner

Anwesend: 36 Mitglieder

Protokoll: Beat Müller

1 Genehmigung des Protokolls der GV 2024

Das Protokoll der 46. GV vom 7. Juni 2024 in Genf wurde genehmigt und verdankt.

2 Jahresbericht 2024

Der Jahresbericht des Präsidenten Martin Zeltner beschreibt die wichtigsten Aktivitäten des Cercle Air im vergangenen Jahr. Der Präsident erläuterte kurz die wichtigsten Punkte daraus, insbesondere die Leistung der Arbeitsgruppen sowie der Austausch zwischen deren Leitenden und dem Vorstand.

3 Genehmigung Jahresbericht

Der Jahresbericht des Präsidenten wurde einstimmig genehmigt.

4 Jahresrechnung und Revisorenbericht

Der Kassier Pierre Kunz präsentierte die wichtigsten Kennzahlen der Jahresrechnung 2024, für das ein Defizit von 6'660 CHF budgetiert wurde. Dank tieferer Kosten, insbesondere für die Mehrsprachigkeit und bei den Arbeitsgruppen, betrug das Defizit der Rechnung nur 2'162.37 CHF. Am 31.12.2024 betrug das Vermögen 65'981.65 CHF.

5 Genehmigung Jahresrechnung 2024

Die Revisoren Olivier May und Peter Stofer trugen ihre Berichte vor und beantragten die Genehmigung der Jahresrechnung 2024.

Die Jahresrechnung wurde ohne Gegenstimme genehmigt und dem Vorstand Décharge erteilt. Ein herzlicher Dank für die Arbeit ging an Pierre Kunz sowie an die beiden Revisoren.

6 Budget 2025

Die Einnahmen aus den Mitgliederbeiträgen verbleiben voraussichtlich bei rund 17'000 CHF. Ausgabenseitig wurden für Aufträge an Dritte etwas

weniger und für Fachtagungen etwas mehr eingestellt als für das vergangene Jahr. Grösster Posten bleiben die Kosten für den Internetauftritt mit 6'600 CHF. Es resultiert für 2025 ein budgetiertes Defizit von 5'100 CHF.

7 Genehmigung Budget 2025

Das vom Vorstand vorgeschlagene Budget für das Jahr 2025 wurde ohne Gegenstimme genehmigt.

8 Ausserordentliche Wahlen

Als Ersatz für die durch den Rücktritt von Andrea von Känel an der letzten GV entstandene Vakanz schlug der Vorstand Carolin Rösch vom AWEL Zürich vor. Sie wurde einstimmig gewählt.

Als Nachfolge von Revisor Olivier May schlug der Vorstand Béatrice Balsiger vom SEN Fribourg/Freiburg vor. Auch sie wurde einstimmig gewählt.

Der Präsident bedankte sich bei den Gewählten für ihre Bereitschaft und beglückwünschte sie zu ihrer Wahl.

9 Anträge

Es sind keine Anträge an die Generalversammlung eingegangen.

10 Verschiedenes

Der Präsident schloss die Generalversammlung 2025 mit einigen ermutigenden Worten für die in den verschiedenen Bereichen anstehenden Projekte und Herausforderungen.

Bern, 16. Mai 2025

Für das Protokoll:
sig. Beat Müller

Präsenzliste GV 2025

Anwesende Personen

Vorname	Name	Dienststelle
Simone	Abruzzi	TI
Franz	Akermann	
Béatrice	Balsiger	FR
Pascal	Barrière	SO
Markus	Bucheli	BBZN H'rain
Marco	Dusi	OW
Robert	Gehrig	
Natalie	Gessler	ZH
François	Gretilat	NE
Franziska	Holzer Küng	AG
Corinne	Hörger	Zürich
Christiane	Krentscher	UR
Pierre	Kunz	GE
Franz Rupert	Ludwig-T.	
Ivan	Maffioli	TI
Peter	Maly	
Olivier	May	BAFU
Marouane	Merizak	FR
Christian-Th.	Monn	
Beat	Müller	BAFU
Roland	Müller	LU
Silvan	Müller	Zürich
Gerrit	Nejedly	
Adeline	Niquille	VD
Dominik	Noger	SG
Johanna	Otto	Zürich
Carolin	Rösch	ZH
Marc	Schwaerzel	FR
Corina	Sedonati-M.	NW
Jörg	Sintermann	ZH
Peter	Stofer	ZG
Dominik	Suter	Zürich
Hans-Peter	Tschirren	BE
Andrea	von Känel	BS/BL
Delia	Wolf	LU
Tino	Zeltner	TG

Entschuldigte Personen

Vorname	Name	Dienststelle
Sara	Bachmann	GL
William	Baehler	
Markus	Camenzind	
Hansjörg	Gygax	
Denis	Jeanrenaud	
Stéphanie	Lazzara	JU
Benoît	Lazzarotto	GE
Simon	Liechti	BAFU
Ralf	Maibusch	Bern
Roberto	Mona	
Bernhard	Niederhauser	Metas
Anton	Nyfeler	
Philippe	Royer	GE
Yves	Ruchti	GE
Martin	Schiess	
Hansjörg	Sommer	
Aline	Staub Spörri	GE
Dominik	Suter	Zürich
Georg	Thomann	GR
Fritz	Zürcher	